



## Cov Cai rau Tsev Laus Muaj Kev Pab thiab Tsev Laus hauv Minnesota

Assisted Living and Nursing Home Laws in Minnesota

### Cov Tsev Laus Nyob li Tsev Kem thiab Tsev Laus puas sib txawv?

Tej zaum cov Tsev Laus Muaj Kev Pab thiab Tsev Laus Muaj Kho Mob thiab Tu Neeg yuav zoo sib xws. Daim ntawv no qhia txog tej yam sib txawv. Hu rau lub Senior LinkAge Line ntawm 1-800-333-2433 kom paub ntxiv txog ib qhov chaw saib xyuas tu thiab qhov twg yuav zoo tshaj rau koj.

### - Tsev Laus Muaj Kev Pab -

#### Tsev Laus Muaj Kev Pab muaj dabtsi?

Cov Tsev Laus Muaj Kev Pab muaj chaw nyob thiab kev pab ua zaub mov noj txhua hnuv, tu vajtse, pab txoj kev nyob txhua hnuv, kev ua si lossis kev pab hu thaum muaj xwm ceev.

Tsev Laus Muaj Kev Pab suav tau:

- lub tsev thiab chaw siv tau
- cov chaw so haujlwm lawm
- chaw pab kho kom nco qab thiab tsev tu mob
- cov tsev loj xauj uas muaj kev pab



Tus nqi rau Tsev Laus Muaj Kev Pab yog thaj tsam li \$4,000.00 tauj ib hlis tabsi tej zaum tsawg dua lossis ntau tshaj ntxiv.

#### Tej Yam Yuav Xav yog Koj Nrhiav Tsev Laus Muaj Kev Pab

- Tsis yog tagrho cov Tsev Laus Muaj Kev Pab yuav txais nyiaj los ntawm tsoom fwv. Nco ntsoov xyuas.
- Yog koj xav kom tsoom fwv pab them rau koj qhov Tsev Laus Muaj Kev Pab koj yuav tau ua daim ntawv Medical Assistance (MA) them ntev THIAB qhov MN Choices kev ntsuam xyuas.

- Koj tej zaum yuav tau them rau koj qhov tsev tu koj tus kheej txog thaum koj daim ntawv MA raug pom zoo tso. Yuav siv sijhawm li ob peb lub lim tiam lossis ob peb lub hlis.
- MA them tau cov kev pab koj toobkas, tabsis tej zaum koj yuav tau them nqi tsev xauj thiab noj haus. Tej zaum tej txhia yuav tau txais tau kev pab los ntawm Housing Support. Yuav kom siv Housing Support, koj qhov Tsev Laus Muaj Kev Pab yuav tsum tsis pub nqi xauj tsev thiab noj haus tshaj \$934 tauj ib hlis.
- MA muaj qhov txwv koj cov khoom ntiag tug. Yog koj muaj ntiag tug ntau heev, koj tej zaum yuav tau tham nrog ib tug kws lij choj uas ua hauj lwm nrog kev npaj MA. Tus kws lij choj mam nrog koj tham txog txoj kev zoo siv koj cov nyiaj thiab ntiag tug rau koj cov hom phiaj.

### **Kuv yuav xaiv Tsev Laus Muaj Kev Pab li cas?**

- xav txog cov kev pab koj xav tau thiab koj xav nyob qhov twg
- [www.minnesotahelp.info](http://www.minnesotahelp.info) yog ib qho chaw qhia ntxiv txog Tsev Laus Muaj Kev Pab nyob Minnesota.



- Nyob saum toj sab xis ntawm qhov "home page", nias qhov [Select Language] ces xaiv [Hmong] rau Google cov lus txhais lub vas sab.
- Nias rau "Cov laus"
- Nias rau "Lub tsev nyob" (hauv qab "Xav Paub")
- Nias rau "Txhawb Cov Vaj Tsav"
- Xaiv ib qho hom lus

- Yog tau, nug cov neeg nyob ntawd tam sim no seb lawv xav li cas

### **Cov cai kuv muaj yog dabtsi thaum kuv nyob hauv Tsev Laus Muaj Kev Pab lawm?**

Koj muaj cov cai no nyob hauv txoj cai:

- txoj cai kom tu zoo thiab cov kev pab cuam
- txoj cai kom saib tau thiab hwm koj
- tsis txhob raug kev ua phem rau lossis tsim txom
- txoj cai txiav txim rau koj lub neej rau koj tus kheej
- txoj cai tsis pub luag tej paub
- txoj cai kom muab koj cov ntaub ntawv txog tus kheej thiab noj qab haus huv khaws tsis pub luag tej paub

Nws muaj ib qhov [Assisted Living Bill of Rights](#) nyob hauv Minnesota txoj cai. Ib co kev cai tseem ceeb nyob hauv yog:

- Ua ntej koj tsiv mus rau lub tsev laus muaj kev pab, yuav tsum muaj ib daim ntawv cog lus. Daim ntawv cog lus yuav tsum sau txhua yam uas koj pom zoo txog ntawm lus tsev nyob thiab cov kev pab cuam thiab tus nqi yog pestsawg. Koj thiab lub chaw kos npe rau daim ntawv cog lus.
- Thaum koj kos npe rau daim ntawv cog lus, koj yuam tsum taw ib tug neeg los ua “tus xaiv sawv cev rau koj.” Tus neeg no pab koj, txais cov ntaub ntawv txog tej yam uas yuav cuam tshuam koj, thiab sawv cev rau koj thaum koj toobkas. Taw ib tus neeg koj ntseeg siab.
- Koj muaj txoj cai los hais lus tsis txaus siab txog koj vajtse thiab cov kev pab cuam. Koj muaj txoj cai paub hais tias tus neeg ua haujlwm twg yog tus koj mus hais lus tsis txaus siab tau rau. Lwm yuav tsum teb koj raws sijhawm.



### **Lwm Cov Cai thiab Kev Tiv Thaiv**

- Cov Tsev Laus Muaj Kev Pab yuav tsum muaj ntawv tso cai. Qhov no kuj hais txog cov muaj kev pab rau qhov kev cim xeeb lossis tsis nco qab thiab kev txiav txim (dementia). Mus xyuas ntawm Minnesota Department of Health kom paub tseeb tias qhov chaw koj xav mus nyob puas muaj ntawv tso cai. Hu lwm ntawm 651-201-4200 lossis xa email rau lawm ntawm [health.assistedliving@state.mn.us](mailto:health.assistedliving@state.mn.us).
- Lawv tsuas muaj cai xaus koj daim ntawv cog lus thiab hais kom koj tawm yog hais tias muaj kev tsim nyog, xws li:
  - koj tsis them tus nqi txhua hli
  - koj tsis ua li qhov koj hais hauv daim ntawv cog lus
  - lawv tu tsis tau koj lawm vim tias koj txoj kev noj qab haus huv hloov lwm
- Koj muaj cai rov mus hais yog lawv muab koj daim ntawv cog lus xaus. Koj rov mus hais rau ib tug kws txiav txim mloog nyob ntawm lub hoobkas Minnesota Office of Administrative Hearings.

### **Koj rov mus hais tau dua cov khoom xws li:**

- ib los lus nug hais tias xaus daim ntawv cog lus puas raws cai
  - koj puas xav hais tias lawv ua txhaum cai
  - koj kho tau yam uas lawv yuav xaus koj daim ntawv cog lus
  - koj tsis pom zoo hais tias lawv tu tsis tau koj lawm
  - xaus daim ntawv cog lus yuav ua koj raug mob lossis tsis nyabxeeb
- Yog hais tias lub Tsev Laus Muaj Kev Pab xav muab cov kev pab cuam lawv muab rau koj xaus, koj yeej tseem nyob tau ntawm qhov chaw ntawd yog hais tias koj koj cov kev pab cuam tuaj es them nyiaj rau lawv.
  - Yog hais tias koj yuav tsum tau tsiv tawm, lawv yuav tsum pab tshem koj mus rau lwm qhov chaw. Lawv muab koj tsiv tsis tau mus rau ib qhov chaw uas tsis nyabxeeb lossis ib qhov chaw uas tsis muaj cov kev pab cuam koj toobkas.
  - Koj muaj tau ib lub koob yees duab tso hauv koj chav los saib xyuas koj txoj kev nyabxeeb. Koj yuav tsum tau muab daim ntawv kos npe rau lub Tsev Laus Muaj Kev Pab lossis tus neeg sawv cev ua haujlwm yog hais tias koj xav nruab lub koob yees duab. Koj mus nrhiav cov ntaub ntawv no ntawm [health.state.mn.us/facilities/regulation/emonitoring/](http://health.state.mn.us/facilities/regulation/emonitoring/).
  - Yog hais tias koj lossis ib tug neeg saib xyuas koj muaj kev tsis txaus siab, ua ib daim ntawv tias ua phem rau koj, lossis sawv cev rau koj cov cai muaj, lub tsev laus muaj kev pab thiab/lossis nws cov neeg ua haujlwm ua tsis tau dabtsi phem rov qab rau koj.

Koj muaj txoj cai kom txais tau ntaub ntawv/lus uas koj totaub zoo tshaj. Xws li hais lwm hom lus, nrog rau ntawv rau cov neeg dig muag “braille” lossis ASL piav tes.

### **- Cov Tsev Laus -**

#### **Cov Tsev Laus Muaj Kev Kho Mob thiab Chaw Tu Neeg sib txawv Tsev Laus Muaj Kev Pab**

Cov Tsev Laus Muaj Kev Kho Mob thiab Tu Neeg muaj cov kev cai thiab kev tiv thaiv ntau dua. Tej zaum Medicare yuav pab them ib feem nqi rau koj nyob hauv.

Medical Assistance (MA) pab them tau rau Tsev Laus.



## Cov cai kuv muaj yog dabtsi thaum kuv nyob hauv tsev laus?

Koj muaj cai li cov neeg xaub tsev. Koj muaj cai li hais saum toj raws Tsev Laus Muaj Kev Pab. Koj kuj mua kev tiv thaiv ntau tshaj.

Muaj 6 nqi lus thiaj tso tawm tau koj hauv Tsev Laus:

- 1) Koj noj qab nyob zoo ntxiv tuaj
- 2) Koj lub chaw raug kaws
- 3) Koj tiv nqis tsev
- 4) Koj tsis muaj kev nyab xeeb
- 5) Lwm tus tsis nyab xeeb yog koj nyob ntawd
- 6) Lub chaw ua tsis tau raws li koj kev toobkas

Muaj ib qho [Health Care Bill of Rights](#) hauv Minnesota txoj cai. Nws tiv thaiv koj kom yuam tsis tau koj noj tshuaj lossis kho mob yog koj tsis kam.

## Muaj Lus Tsis Txaus Siab txog lub Tsev Laus Muaj Kev Pab lossis Cov Tsev Laus Muaj Kev Kho Mob thiab Tu Neeg:

- Tham nrog koj lub chaw nyob. Tej zaum yuav sib kho tau thiab kho qhov teebmeem.
- Hu ib tug MN Ombudsman rau Long-Term Care ntawm 1-800-657-3591
- Hu MN Office of Health Facility Complaints ntawm 1-800-369-7994



## Xav tau kev pab lossis xav paub ntxiv

Senior Linkage xov tooj 1-800-333-2433.

*Daim ntawv nod yog them nyiaj ib nrab los ntawm Metropolitan Area Agency txog Aging thiab Older Americans Act.*

*Cov ntawv Qhia Tseeb yog qhia kom paub txoj kevcai xwb TSIS yog muab txwv yim txog txoj kevcai. Mus ntsib ib tug kws lij choj rau tswv yim. Tsis txhob siv daim ntawv qhia tseeb yog tias nws qub tshaj ib xyoos lawm. Nug peb txog cov hloov tshiab, daim ntawv qhia txog cov ntawv qhia tseeb, lossis lwm hom ntawv.*

© 2022 Minnesota Legal Services Coalition. Luam tau daim ntawv no los siv rau tus kheej tsis ua lag luam thiab qhia kom paub xwb. Tagnrho lwm cov cai ceev tseg. Qhov lus sau no yuav tsum nyob rau txhua daim ntawv. Txwv tsis pub muab luam, faib, thiab siv ua lag luam.